

STORAGE OTTOMAN SITZTRUHE POUF AVEC RANGEMENT

GB/IE/NL/MT

STORAGE OTTOMAN

Assembly and safety advice

DE/AT/BE/CH

SITZTRUHE

Montage- und Sicherheitshinweise

FR/BE/CH

POUF AVEC RANGEMENT

Instructions de montage et consignes de sécurité

NL/BE

POEF

Montage- en veiligheidsinstructies

IT/CH/MT

CASSAPANCA

Istruzioni di montaggio e di sicurezza

ES

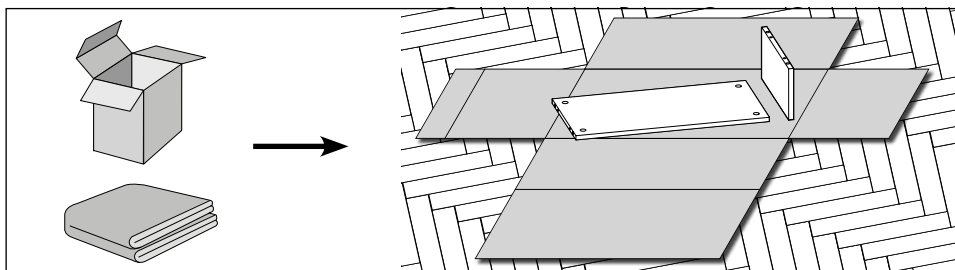
BANCO CON ALMACENAJE

Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad

PT

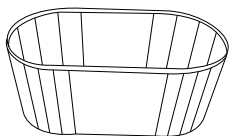
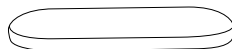
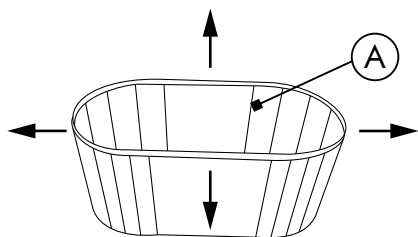
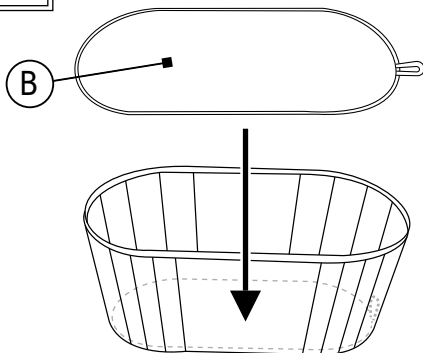
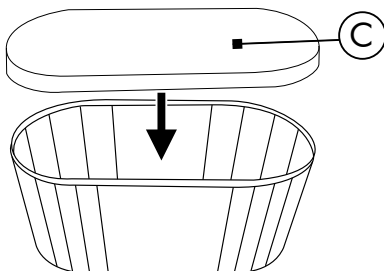
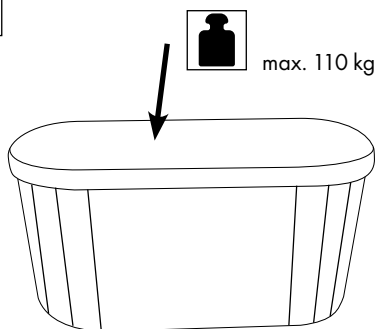
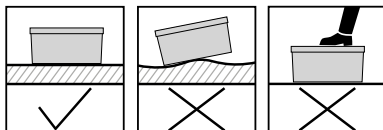
BANCO COM ARRUMAÇÃO

Instruções de montagem e segurança



NACH DATENBANK AKTUALISIERUNG (NAMEN) ZUSÄTZLICH ISO-GB-IE ANLEGEN NEUE NUMMERN DATENBANK!

GB/IE/NL/MT	Storage Ottoman Assembly and safety advice	4
DE/AT/BE/CH	Sitztruhe Montage- und Sicherheitshinweise	6
FR/BE/CH	Pouf avec rangement Instructions de montage et consignes de sécurité	8
NL/BE	Poef Montage- en veiligheidsinstructies	11
IT/CH/MT	Cassapanca Istruzioni di montaggio e di sicurezza	13
ES	Banco con almacenaje Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad	15
PT	Banco com arrumação Instruções de montagem e segurança	17

A**(A) 1x****(B) 1x****(C) 1x****B****C****D****E****F**

STORAGE OTTOMAN

Assembly and safety advice

1.	Intended use.....	4
2.	Scope of delivery (Fig. A)	4
3.	Technical specifications.....	4
4.	Safety information	4
5.	Assembly (Fig. B - D)	4
6.	Cleaning and care instructions.....	4
7.	Disposal.....	4
8.	Warranty.....	5
9.	Distributor.....	5
10.	Service address.....	5

Keep these assembly and safety instructions in a safe place for future reference.

In the following, the Storage Ottoman is referred to as product.



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates a hazard.



This symbol indicates the maximum load weight.



This symbol provides information about the FSC® certificate.

1. Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.

2. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x Storage Ottoman, disassembled (A) - (C)
- 1x Assembly and safety advice (without fig.)

3. Technical specifications

Type: Storage Ottoman

IAN: 515091_2510

Tradix Item No.: 515091-25-A

Dimensions: 70 x 38 x 39 cm (W x H x D)

Max. load: 110 kg

Material:

outside: 100 % polyester
inside: 100 % polypropylene

Frame: MDF

Upholstery: Polyurethane foam

Production date: 02/2026

Warranty: 3 years

4. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

5. Assembly (Fig. B - D)

1. Remove all packaging materials.
 2. Check whether all parts are available and undamaged.
- If this is not the case, notify the specified service address.

6. Cleaning and care instructions



The product or parts of the product may not be washed in a washing machine, bleached, dried in a dryer, ironed or dry-cleaned.

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

7. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact

your local council/municipality or your Lidl shop.

8. Warranty

Dear customer, you receive a 3-year warranty on this product from the date of purchase.

Your statutory warranty rights remain unaffected.

The warranty applies to material and manufacturing defects. In the event of a warranty claim, a free repair, replacement or refund will be provided — at the manufacturer's discretion. The prerequisite is the presentation of the proof of purchase and a brief written description of the defect within the warranty period. The warranty does not cover damage caused by improper use, external influences, normal wear and tear, commercial use or unauthorised repairs.

Please have the receipt and the article number (IAN) 515091_2510 ready for processing and contact our customer service. Please send defective products with a description of the fault and proof of purchase postage paid to the address given.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.

9. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

Imported for GB market by:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House, 14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

10. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH

Ostring 60

DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@sertronics.de

E-Mail: tradix-ie@sertronics.de

E-Mail: tradix-ni@sertronics.de

E-Mail: tradix-mt@sertronics.de

02/2026

Tradix item no.: 515091-25-A

IAN 515091_2510

SITZTRUHE

Montage- und Sicherheitshinweise

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
2. Lieferumfang (Abb. A)	6
3. Technische Daten.....	6
4. Sicherheitshinweise	6
5. Montage (Abb. B - D).....	6
6. Reinigungs- & Pflegehinweise	6
7. Entsorgung	6
8. Garantie	7
9. Inverkehrbringer	7
10. Serviceadresse	7

Bewahren Sie diese Montage- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf.

Im Folgenden wird die Sitztruhe Produkt genannt.



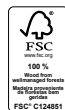
Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol zeigt eine Gefährdung an.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

Das Produkt ist als Sitzmöbel mit Stauraum gedacht.

2. Lieferumfang (Abb. A)

1x Sitztruhe, zerlegt (A) - (C)

1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

3. Technische Daten

Typ: Sitztruhe

IAN: 515091_2510

Tradix Art.-Nr.: 515091-25-A

Maße: 70 x 38 x 39 cm (B x H x T)

Max. Belastung: 110 kg

Material:

außen: 100 % Polyester,

innen: 100 % Polypropylen

Gestell: MDF

Polster: Polyurethanschäum

Produktionsdatum: 02/2026

Garantie: 3 Jahre

4. Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder erstickten!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

5. Montage (Abb. B - D)

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

6. Reinigungs- & Pflegehinweise



Das Produkt oder Teile des Produkts dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen, gebleicht, im Trockner getrocknet, gebügelt oder chemisch gereinigt werden.

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

7. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtli-

chen Recyclingstellen entsorgen können.

IAN 515091_2510

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

8. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben davon unberührt.

Die Garantie gilt für Material- und Herstellungsfehler. Im Garantiefall erfolgt eine kostenlose Reparatur, ein Austausch oder eine Erstattung – je nach Ermessen des Herstellers. Voraussetzung ist die Vorlage des Kaufbelegs sowie eine kurze schriftliche Beschreibung des Mangels innerhalb der Garantiezeit. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, äußere Einflüsse, normale Abnutzung, gewerbliche Nutzung oder eigenmächtige Reparaturen.

Bitte halten Sie für die Abwicklung den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 515091_2510 bereit und wenden Sie sich an unseren Kundenservice. Defekte Produkte senden Sie bitte mit Fehlerbeschreibung und Kaufbeleg portofrei an die angegebene Adresse. Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

9. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Serviceadresse

DE/AT/CH: TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

E-Mail: tradix-de@sertronics.de

E-Mail: tradix-at@sertronics.de

E-Mail: tradix-ch@sertronics.de

BE: TRADIX SERVICE-CENTER

c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

02/2026

Tradix Art.-Nr.: 515091-25-A

POUF AVEC RANGEMENT

Instructions de montage et consignes de sécurité

1. Utilisation conforme.....	8
2. Étendue de la livraison (Fig. A).....	8
3. Caractéristiques techniques.....	8
4. Consignes de sécurité.....	8
5. Montage (Fig. B - D).....	8
6. Consignes de nettoyage et d'entretien.....	8
7. Élimination.....	9
8. Garantie.....	9
9. Distributeur.....	9
10. Adresse du service.....	9

Conservez bien ces instructions de montage et consignes de sécurité pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

L'article Pouf avec rangement est désigné par produit ci-dessous.



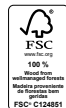
Ce symbole donne des informations supplémentaires importantes.



Ce symbole indique un danger.



Ce symbole indique le poids de charge maximal.



Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.

1. Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.



Le produit est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

Le produit est conçu comme un meuble d'assise avec un espace de rangement.

2. Étendue de la livraison (Fig. A)

- 1x Pouf avec rangement, démonté (A) - (C)
- 1x instructions de montage et consignes de sécurité (sans Fig.)

3. Caractéristiques techniques

Type : Pouf avec rangement

IAN : 515091_2510

N° Tradix : 515091-25-A

Dimensions : 70 x 38 x 39 cm (l x h x p)

Charge maximale : 110 kg

Matériau :

extérieur : 100 % polyester

intérieur : 100 % polypropylène

Châssis : MDF

Rembourrage : mousse de polyuréthane

Date de production : 02/2026

Garantie: 3 ans

4. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et d'étouffement !



Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.

⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.

5. Montage (Fig. B - D)

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
 - Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
- Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

6. Consignes de nettoyage et d'entretien



Le produit ou des parties du produit ne doivent pas être lavés en machine, blanchis, séchés au sèche-linge, repassés ou nettoyés à sec.

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant ou détergent doux
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser d'outils tranchants tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

7. Élimination

Élimination de l'emballage



L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.

Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

8. Garantie

Chère cliente, cher client, vous bénéficiez pour cet produit d'une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat.

Vos droits de garantie légaux n'en sont pas affectés.

La garantie s'applique aux défauts de matériel et de fabrication. En cas de recours à la garantie, une réparation, un échange ou un remboursement gratuit est effectué — à la discrétion du fabricant. La condition préalable est la présentation du justificatif d'achat ainsi qu'une brève description écrite du défaut pendant la période de garantie. Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, à des influences extérieures, à l'usure normale, à une utilisation commerciale ou à des réparations arbitraires.

Pour le règlement, veuillez vous munir du ticket de caisse et du numéro d'article (IAN) 515091_2510 et vous adresser à notre service clientèle. Veuillez envoyer les produits défectueux, accompagnés d'une description du défaut et d'une preuve d'achat, en port payé à l'adresse indiquée.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du

Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

9. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Adresse du service

FR/BE: TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33

BE-2321 MEER/BELGIUM
E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

CH: TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

E-Mail: tradix-ch@sertronics.de

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)

02/2026
Num. D'art. Tradix: 515091-25-A

IAN 515091_2510

POEF

Montage- en veiligheidsinstructies

1. Gebruik voor het beoogde doel	11
2. Leveringsomvang (afb. A)	11
3. Technische gegevens	11
4. Veiligheidsinstructies	11
5. Assemblage (afb. B - D)	11
6. Reinigings- & verzorgingsinstructies	11
7. Afvalverwerking	11
8. Garantie	12
9. Distributeur	12
10. Serviceadressen	12

Bewaar deze montage- en veiligheidsinstructies goed voor later gebruik.

Hierna wordt het Poef product genoemd.



Dit symbool geeft verdere informatie aan.



Dit symbool geeft een gevaar aan.



Dit symbool biedt informatie over het maximaal belastbare gewicht.



Dit symbool biedt informatie over het FSC®-certificaat.

1. Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

Het product is bedoeld als zitmeubel met opbergruimte.

2. Leveringsomvang (afb. A)

1x Poef, gedemonteerd (A) - (C)

1x montage- en veiligheidsinstructies (zonder afb.)

3. Technische gegevens

Type: Poef

IAN: 515091_2510

Tradix-nr.: 515091-25-A

Afmetingen: 70 x 38 x 39 cm cm (B x H x D)

Max. belasting: 110 kg

Materiaal:

buitenkant: 100% polyester
binnenkant: 100% polypropyleen

Frame: MDF

Bekleding: Polyurethaanschuim

Productiedatum: 02/2026

Garantie: 3 jaar

4. Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.

5. Assemblage (afb. B - D)

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

6. Reinigings- & verzorgingsinstructies



Het product of onderdelen daarvan mogen niet in de wasmachine mogen worden gewassen of gebleekt, in de droogtrommel worden gedroogd, gestreken of chemisch gereinigd.

- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals spatels en dergelijke, omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd.

7. Afvalverwerking

Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien

en bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

8. Garantie

Geachte klant, u krijgt op dit product 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Uw wettelijke garantierechten blijven hierdoor onverlet.

De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. In geval van garantie vindt er een gratis reparatie, vervanging of terugbetaling plaats, naar goeddunken van de fabrikant. Voorwaarde is dat u het aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect binnen de garantieperiode overlegt. Uitgesloten van de garantie zijn schade door oneigenlijk gebruik, externe invloeden, normale slijtage, commercieel gebruik of eigenmachtige reparaties.

Houd voor de afhandeling het kassabonnetje en het artikelnummer (IAN) 515091_2510 bij de hand en neem contact op met onze klantenservice. Stuur defecte producten met een foutbeschrijving en aankoopbewijs franco naar het opgegeven adres.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

9. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o teknihall Benelux bvba

Brusselstraat 33

BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: tradix-nl@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

02/2026

Tradix art.-nr.: 515091-25-A

IAN 515091_2510

CASSAPANCA

Istruzioni di montaggio e di sicurezza

1. Uso conforme	13
2. Fornitura (Fig. A)	13
3. Dati tecnici	13
4. Avvertenze di sicurezza	13
5. Montaggio (Fig. B - D)	13
6. Avvertenze sulla cura e la manutenzione	13
7. Smaltimento	13
8. Garanzia	14
9. Distributore	14
10. Indirizzo servizio assistenza	14

Conservare le presenti istruzioni di montaggio e per la sicurezza in un luogo sicuro per future consultazioni.

Di seguito la Cassapanca è detta prodotto.



Questo simbolo si riferisce ad ulteriori informazioni.



Questo simbolo indica un pericolo.



Questo simbolo fornisce informazioni sul peso massimo di carico.



Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

1. Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.



Il prodotto è omologato solo per l'uso in ambienti interni.

2. Fornitura (Fig. A)

- 1x Cassapanca, smontato (A) - (C)
- 1x Istruzioni di montaggio e di sicurezza (senza fig.)

3. Dati tecnici

Tipo: Cassapanca
IAN: 515091_2510
N. art. Tradix: 515091-25-A
Misure: 70 x 38 x 39 cm (Largh. x Alt. x Prof.)
Carico max.: 110 kg
Materiale:

esterno: 100 % poliestere,
interno: 100 % polipropilene
Telaio: MDF
Imbottitura: Schiuma poliuretano
Data di produzione: 02/2026
Garanzia: 3 anni
Prodotto in Cina

4. Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni e soffocamento!



Nel caso in cui due bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.

5. Montaggio (Fig. B - D)

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate. In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

6. Avvertenze sulla cura e la manutenzione



Il prodotto o parti del prodotto non devono essere lavati in lavatrice, essere sbiancati, asciugati nell'asciugatrice, stirati o lavati a secco.

- pulire solo con un panno umido
- utilizzare solo un detergente delicato
- non usare detergenti aggressivi o agenti chimici
- non utilizzare utensili a spigoli vivi come spatole o simili, possono danneggiare la superficie

7. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Verdere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. PAP 20 (Carta), LDPE 04 (Plastica). Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

8. Garanzia

Gentile cliente, il presente prodotto è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto.

I diritti di garanzia previsti dalla normativa vigente restano invariati. La garanzia copre i difetti di materiale e di fabbricazione. In caso di garanzia, verrà effettuata, a discrezione del produttore, una riparazione gratuita, una sostituzione o un rimborso. La garanzia è subordinata alla presentazione della ricevuta di acquisto e di una breve descrizione scritta del difetto, da fornire entro il periodo di garanzia. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da uso improprio, influenze esterne, normale usura, uso commerciale o riparazioni non autorizzate.

Per la procedura di reso, La preghiamo di tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice articolo (IAN) 515091_2510 e di contattare il nostro servizio clienti. I prodotti difettosi dovranno essere inviati, unitamente alla descrizione del difetto ed alla ricevuta di acquisto, in porto franco all'indirizzo indicato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.

9. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare altra tariffa)

E-Mail: tradix-it@sertronics.de

E-Mail: tradix-ch@sertronics.de

E-Mail: tradix-mt@sertronics.de

02/2026

N. art. Tradix: 515091-25-A

IAN 515091_2510

BANCO CON ALMACENAJE

Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad

1. Uso previsto.....	15
2. Volumen de suministro (figura A).....	15
3. Datos técnicos.....	15
4. Advertencias de seguridad.....	15
5. Montaje (figura B - D).....	15
6. Instrucciones de limpieza y cuidado.....	15
7. Eliminación.....	16
8. Garantía.....	16
9. Distribuidor.....	16
10. Dirección de servicio.....	16

Guarde estas instrucciones de montaje y seguridad en un lugar seguro para poder consultarlas más adelante si lo necesita.

En los apartados siguientes, la Banco con almacenaje recibe la denominación de producto.



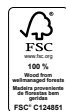
Este símbolo alude a informaciones adicionales importantes.



Este símbolo indica un peligro.



Este símbolo ofrece información sobre el peso de carga máximo permitido.



Este símbolo ofrece información sobre el certificado FSC®.

1. Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.



El producto está concebido exclusivamente para su uso en interiores.

El producto está pensado como asiento con espacio de almacenamiento

2. Volumen de suministro (figura A)

- 1 Banco con almacenaje, desmontado (A) - (C)
- 1 instrucciones de montaje y advertencias de seguridad (sin fig.)

3. Datos técnicos

Tipo: Banco con almacenaje

IAN: 515091_2510

Nº ref. de Tradix: 515091-25-A

Dimensiones: 70 cm × 38 cm × 39 cm (an×al×pr)

Carga máxima: 110 kg

Material:

Exterior: 100 % poliéster

Interior: 100 % polipropileno

Armazón: MDF

Acolchado: espuma de poliuretano

Fecha de fabricación: 02/2026

Garantía: 3 años

4. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones y asfixia!



¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones!

¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.

5. Montaje (figura B - D)

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.
Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

6. Instrucciones de limpieza y cuidado



No lave el producto ni ninguno de sus componentes en la lavadora, no lo blanquee, no lo seque en secadora, no lo planche y no lo limpie en seco.

- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un detergente suave.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

7. Eliminación

Eliminación del embalaje



de su localidad.

El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje

Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

8. Garantía

Estimado cliente, este producto tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra.

Sus derechos de garantía legal no se verán afectados.

La garantía se aplica a los defectos de material y fabricación. En caso de reclamación en garantía, el fabricante será quien decida si repara o sustituye el producto o si reembolsa su precio. El requisito previo es la presentación del recibo de compra y una breve descripción por escrito del defecto constatado dentro del período de garantía. La garantía no cubre los daños que tengan su causa en un uso inadecuado, el efecto de influencias externas, el desgaste normal, el uso comercial o la realización de reparaciones no autorizadas.

Tenga a mano el recibo y el número de referencia (IAN) 515091_2510 y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Envíe los productos defectuosos con una descripción del fallo y el recibo de compra a portes pagados a la dirección indicada.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

9. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)

E-Mail: tradix-es@sertronics.de

02/2026

Nº ref. De Tradix: 515091-25-A

IAN 515091_2510

BANCO COM ARRUMAÇÃO

Instruções de montagem e segurança

1. Utilização prevista.....	17
2. Volume de fornecimento (fig. A)	17
3. Dados técnicos.....	17
4. Instruções de segurança.....	17
5. Montagem (fig. B - D)	17
6. Instruções de limpeza e de manutenção.....	17
7. Eliminação.....	17
8. Garantia	18
9. Distribuidor.....	18
10. Endereço de serviço	18

Guarde estas instruções de montagem e de segurança num local seguro para consulta futura.

Nas secções seguintes, o Banco com arrumação de armazenamento será referido como um produto.



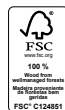
Este símbolo indica informações suplementares.



Este símbolo indica um perigo.



Este símbolo fornece informações sobre a capacidade máxima de carga.



Este símbolo fornece informações sobre o certificado FSC® (Conselho de Gestão Florestal).

1. Utilização prevista

Não está prevista a utilização profissional deste produto. Uma utilização divergente ou a alteração indevida do produto são consideradas uso indevido e podem causar riscos, tais como ferimentos e danos. O distribuidor não assume qualquer responsabilidade civil pelos danos que resultem da utilização indevida.



O produto apenas é para a utilização em espaços interiores.

O produto destina-se a servir de assento com espaço de arrumação.

2. Volume de fornecimento (fig. A)

- 1x Banco com arrumação, desmontado (A) - (C)
- 1x instruções de montagem e segurança (sem fig.)

3. Dados técnicos

Tipo: Banco com arrumação

IAN: 515091_2510

N.º do art. Tradix: 515091-25-A

Dimensões: 70 x 38 x 39 cm (L x A x P)

Carga máxima: 110 kg

Material:

Exterior: 100% poliéster,

Interior: 100% polipropileno

Estrutura: MDF

Almofada: Espuma de poliuretano

Data de produção: 02/2026

Garantia: 3 anos

4. Instruções de segurança

⚠ ATENÇÃO!

Risco de ferimentos e sufocamento!



Se as crianças brincarem com o produto ou a embalagem, podem ferir-se ou engasgar-se!

- Não deixe as crianças brincar com o produto ou com a embalagem.
- Vigie as crianças que estejam perto do produto.

⚠ CUIDADO!

Perigo de ferimentos!

Um produto que esteja danificado não deve ser utilizado! Existe o perigo de ferimentos!

- No caso de avarias, danos ou defeitos, não utilize o produto.
- As reparações indevidas podem constituir riscos elevados para o utilizador.

5. Montagem (fig. B - D)

1. Remova todo o material de embalagem.
2. Verifique se dispõe de todas as peças e se estas não apresentam danos.

Se não for este o caso, entre em contacto através da morada da assistência técnica.

6. Instruções de limpeza e de manutenção



Este produto ou qualquer parte dele não deve ser lavado na máquina, branqueado, seco na máquina de secar, passado a ferro ou limpo a seco.

- limpar utilizando apenas um pano seco
- utilize apenas um produto de detergente suave
- não utilizar quaisquer detergentes ou químicos agressivos
- não utilizar quaisquer aparelhos de arestas vivas, como p. ex., espátulas ou artigos semelhantes, pode danificar a superfície

7. Eliminação

Eliminação da embalagem



A embalagem e o manual de instruções são compostos por materiais ecológicos, podendo ser eliminados através dos pontos de reciclagem locais.

Eliminação do produto

O produto não deve ser eliminado no lixo doméstico normal. Informe-se sobre as possibilidades de eliminação do produto junto da sua freguesia ou câmara municipal ou a sua sucursal do Lidl.

8. Garantia

Cara(a) cliente, concedemos uma garantia de 3 anos para este produto a partir da data da aquisição.

Os seus direitos de garantia legais não são afetados.

A garantia aplica-se a defeitos de material e de fabrico. Em caso de reclamação ao abrigo da garantia, o produto será reparado, substituído ou reembolsado gratuitamente — conforme a decisão do fabricante. O requisito para tal é a apresentação do recibo de compra e uma breve descrição escrita do defeito dentro do período de garantia. A garantia não cobre danos causados por utilização incorreta, influências externas, desgaste normal, utilização comercial ou reparações pela própria pessoa.

Para o processamento, é necessário apresentar o talão de compra e o número do artigo (IAN) 515091_2510 e contactar a nossa assistência ao cliente. Envie os produtos defeituosos com uma descrição da avaria e o recibo de compra com portes pagos para o endereço indicado.

Com a troca do produto recomeça o período de garantia de acordo com DL 67/2003.

Em www.lidl-service.com, poderá descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produtos e software de instalação.

9. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Endereço de serviço

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, Divergente das comunicações móveis)

E-Mail: tradix-pt@sertronics.de

02/2026

N.º do art. Tradix: 515091-25-A

IAN 515091_2510

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Imported for GB market by:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House, 14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie ·
Versione delle informazioni · Versión de la información · Versão das informações:
02/2026

Tradix Art.-Nr.: 515091-25-A



515091_SITPOUF-TEDDY_ISO-IT_121225_V1

IAN 515091_2510